「國立臺南大學高等教育深耕計畫」
重要活動與特色文稿/成果報告

子計畫編號及名稱：Hub-1 文資聲影 臺南傳承　　填表日期：111 年 8 月 15 日

<table>
<tr><th colspan="2">重要活動及特色文稿/成果報告</th></tr>
<tr><td colspan="2">活動名稱：「地方學/學地方」—澎湖重要石滬修造技術與保存者、重要傳統彩繪技術與保存者參訪導覽解說與影像紀錄專訪</td></tr>
<tr><td>活動時間：111 年 8 月 12—8 月 14 日</td><td>活動地點：澎湖縣馬公島、吉貝嶼。</td></tr>
<tr><td colspan="2">參與人數：教師：_2_人、學生：_12_人、行政人員：___人、校外：_4_人</td></tr>
<tr><td rowspan="2">培育能力</td><td>校核心能力：□道德力　■自學力　□創造力　■溝通力　□就業力
(可複選　但建議不超過三項)
說明 :(需說明為何可以達到上述能力的培養)
一、傳統工藝技術保存者者，是我國針對值得重視以及即將消失的傳統工藝技術，因保存的需要以及存續發展的變化而特別設置。面對文化資產的保存方面，技術保存者的地位相對非常重要，以無形文化資產而言，傳統藝師的隨身技術，正是維繫現代文化資產的重點所在。如果沒有這些藝師，或是國家不重視文化資產傳承。那這些藝師隨著時代的消失，他們所擁有的傳統技藝也會隨之消逝，這對於我國的文化史而言將會是莫大的損失。所以帶領學員認識傳統工藝，也需要認識工藝技術的保存者，並有著延續技藝的精神，才能夠保存最完整的工藝文化。
二、隨著時代的變化，原有的傳統工藝是與社會生活緊密相關聯的，這才有傳統技藝保持延續的動力。但隨著生活型態的轉變，傳統技藝也跟社會大眾相行漸遠，所以傳統技藝就面臨了逐漸式微並消失的危機。然而針對民族文化而言，這些傳統工藝所代表的不僅是過去生活的記憶，更是一種民族發展與社會轉變的象徵型態。所以當我們必須要維持並延續傳統技藝的時候，所必須思考的不再是如何恢復過去，而是如何開展未來。因此發揚文化與重視文化轉型，也是當前文化資產保存所需要思考的面向。</td></tr>
<tr><td>深耕幸福力：□正向(P) ■投入(E) □關係(R) ■意義(M) □成就感(A)
□適性(I) □跨域(I)　(可複選　但建議不超過三項)
說明 :(需說明為何可以達到上述能力的培養)
一、文化保存的意義，不僅是紀錄一個時代的記憶，重要的是技術的保存與延續。當技藝與生活的關聯度不再是緊密連結的時候，需要的就是將精神發揚光大與尋找永續經營的可能性。經過教育推廣介紹，而讓現存的傳統工藝技術可以再次進入社會大眾的眼中，並成功引起注意力。這是讓傳統工藝技術可以保存在社會上的重要開端。
二、傳統文化與傳統工藝的保存，其本身的意義在於文化記憶的留存。學生在觀察及訪談文化技術保存者的當下，其實也是把文化的記憶植入內心。培養對於文化資產和文化保存的責任心。</td></tr>
</table>

活動概述	**一、活動目標：**針對現今石滬修造及廟宇門神彩繪之傳統工藝，留存之有形文化資產與技術保存者進行採訪及實地文化考察。 **二、流程規劃：**先前聯絡有關單位，即澎湖采風文化協會理事長與澎湖縣政府文化局。經此二單位協助之下，聯繫廟宇彩繪文化技術保存者黃友謙師傅與石滬修造技術謝銘受師傅二位文化技術保存者，並約定時間做專題採訪。並將周遭有關廟宇彩繪作品之處所與澎湖本島受保護留存之石滬位址一並列入探訪目標中。其中有關離島吉貝嶼所處之石滬也一並進入觀察目標之內。 **三、活動準備：**藉由學校系統與公告，進行此一活動之宣告及報名，行前與所有學生進行教育活動，進行有關先備知識的補充與講解，使其在活動進行過程中，可以更快速進入課程內容與吸收知識。
活動成果 **※說明活動對教師或學生的實質成效與幫助**	**一、目標達成情形：**本次活動針對文化技術保存與保存者之間的專訪，活動成果可以說取得巨大成功。針對廟宇彩繪與石滬修造兩方面而言，可以觀察到技術保存者本身的獨特風格與對文化傳承的熱忱。而且也積極在傳承方面投入人力與學習精力。可以見到的是在傳承方面，都已經有下一代的人員進入學習歷程中，並積極在文化保存方面貢獻自己一己之力。所需要的擴展方向則是在轉型與維持文化技術之間的平衡。 **二、創新與特色之處：**實地採訪，可以讓學生親身與文化技術保存者進行接觸，再由交談中呈現彼此互相交流學習的成果。並進一步由學生在觀察廟宇彩繪與各流派之間的風格差異，還有親身接觸石滬修造現場，可以說讓學生自身進入文化技術的身歷其境，並讓其認知文化技術承傳的不易，加強其在文化資產保護上的認知，和現場技術人員的交流也可以明白現代社會環境之下，文化技術的保存與傳承是受到如何的困境。而這些情況是在一般教學環境或是文獻經典所不能見到的現場立即性。 **三、學生習得成效：**學生在學習歷程之中，不僅僅是親身接觸到文化技術的現場，更是將自身學養加深，更能理解文化技術保存的不易與現今社會中針對傳統工藝與文化技術之間呈現的沒落與承接斷層現象。因此在學習文化資產保護方面，可以將自身參與經驗化作未來在文化保存上的寶貴精力，更可以為了文化資產保護進行更精深的計畫與參與力度。 **四、教師成長之處：**深化教師文化參與程度並提攜針對教育現場的文化認知深度。可提供未來在教育職場上，對於培育下一代優秀文化工作者，提供寶貴自身經驗，並能讓學生參與其中。 **五、其他(在地化、國際化、產學合作、學生跨域力、就業力與大學社會責任等)：**對大學社會責任而言，增強接觸文化技術實地工作者，並了解其文化承傳脈絡與社會交流之共有進程，能夠藉由高等教育的擴散力量，讓學生參與其中同時，擴大深化學生的文化認知程度。並對於文化資產保護有進一步的行動。就在地性而言，傳統工藝的文化技術往往與生活有實際接觸和同步性質，才能一代代接續傳承下來。然而在現代化社會之下，很多傳統工藝因為與現代社會生活脫節，也面臨即將因滅的困境。文化在地性的傳承與認知，就是高等教育可以做到的成果。
活動檢討建議	面對傳統工藝與文化技術的傳承，現在雖面臨社會變動所產生的脫節現象，也因此有漸趨式微的困境產生。但是在與現代社會共容和產業轉型的幫助下，傳統文化技術依然有可以繼續延續繼承的可能性存在。而高等教育在這之中所扮演的重要腳色就是讓更多社會大眾看見並重視傳統工藝技術在現代化社會中的處境。並且希望可以擴大影響力與號召擁有保護文化資產的意願者進入這塊園地，提供更多的人力物力資源，以期望讓文化傳承可以繼續順利進行。
相關照片與說明	

	
說明：澎湖西嶼虎目石滬	說明：澎湖馬公古炮臺遺跡解說
	
說明：王文良理事長講解黃友謙師傅廟宇彩繪	說明：謝銘受師傅實地示範石滬修造技術
	
說明：澎湖石滬修造隊演練石滬修砌	說明：廟宇門神彩繪技術保存者黃友謙師傅專訪

執行成果相關附件

(請勾選可提供之附件，並隨後檢附)

□活動議程　□活動海報　■活動簽到單　■活動問卷結果分析(必要)

■學生學習心得 ■質性回饋建議 ■其他_新聞連結___

填表說明：

1. 可自行設計格式，內容請務必與計畫相關之成果。
2. 如所填報之資料為**活動**，請提供**活動名稱**、**舉辦之時間、地點、目的、內容、成果…等，參考上方格式**。
3. 活動成果提供至少 6 張**活動照片**作為代表，**照片請以學生學習或教師教學為焦點(儘量不要是誰致詞…)**,至少 30 字說明。
4. 成果表單請回傳電子檔至深耕辦公室進行檢核，並於辦理後 2 周內上傳至本校高教深耕計畫網站(perma.nutn.edu.tw)。資料填報需考量個資法、肖像權、智財權，避免公告後造成相關法律糾紛

國立臺南大學 111 年高等教育深耕計畫意見回饋單統計分析

活動名稱:「地方學/學地方」—澎湖重要石滬修造技術與保存者、重要傳統彩繪技術與保存者參訪導覽解說與影像紀錄專訪

活動時間：111 年 8 月 12 日—8 月 14 日

活動地點：澎湖馬公本島、吉貝嶼

活動參與人數：18 人

意見回饋單回收數：18 份

一、 基本資料

身分	填答人數	教師		學生		行政人員		校外人士		其他	
	18	數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比
		0	0%	18	100%	0	0%	0	0%	0	0%

二、活動滿意度調查**(總平均滿意度 4.6 分)**

	題目	填答人數	非常滿意 (5 分)		滿意 (4 分)		尚可 (3 分)		不滿意 (2 分)		非常不滿意 (1 分)		平均分數
			數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	
一、整體活動滿意度													
1	本次活動有助於評估自我能力的優劣勢	18	15	84%	3	16%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.8**
2	本次活動可以培養我自信與樂觀的態度	18	14	77%	4	23%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.7**
3	本次活動我能夠積極參與及投入	18	15	84%	2	11%	1	5%	0	0%	0	0%	**4.7**
4	本次活動參與過程中，我能夠與他人建立良好的關係	18	13	72%	3	16%	2	12%	0	0%	0	0%	**4.6**
5	本次活動參與對於未來工作及學習有極大幫助	18	15	84%	3	16%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.8**
6	本次活動可以提供我所需要的知識與技能	18	12	66%	6	34%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.6**
7	本次活動所學習到的知識及技能，可以讓我多元應用	18	14	77%	4	23%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.7**
8	本次活動參與對我而言具有意義	18	17	94%	1	6%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.9**
9	本次活動參與使我獲得成就感	18	15	84%	2	11%	1	5%	0	0%	0	0%	**4.7**

題目			填答人數	非常滿意(5 分)		滿意(4 分)		尚可(3 分)		不滿意(2 分)		非常不滿意(1 分)		平均分數
				數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	數量	百分比	
10	我認為本次活動能夠落實本校大學社會責任的實踐		18	14	77%	4	23%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.7**
11	本次活動能夠落實本校在地化發展的特色		18	16	88%	2	12%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.8**
12	本次活動能夠落實本校國際化發展的的願景		18	11	61%	4	23%	3	16%	0	0%	0	0%	**4.4**
二、師生培力指標滿意度														
學生填寫	4	本次活動有助於我專業能力的培養	18	13	72%	3	16%	2	12%	0	0%	0	0%	**4.6**
	5	本次活動有助於我跨域能力的培養	18	15	84%	3	16%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.8**
	6	本次活動有助於我人文素養的培養	18	16	88%	2	12%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.8**
	7	本次活動有助於我道德力的培養	18	12	66%	4	23%	2	11%	0	0%	0	0%	**4.5**
	8	本次活動有助於我自學力的培養	18	13	72%	3	16%	2	12%	0	0%	0	0%	**4.6**
	9	本次活動有助於我創造力培養	18	13	72%	3	16%	2	12%	0	0%	0	0%	**4.6**
	10	本次活動有助於我溝通力的培養	18	14	77%	4	23%	0	0%	0	0%	0	0%	**4.7**
	11	本次活動有助於我就業力的培養	18	15	84%	2	12%	1	4%	0	0%	0	0%	**4.7**

三、 感想與建議

參加本活動之後對於學生個人學習活動產生之改變
1.傳統技藝的維護可以促成。
2.認識了更多的知識，看到了更多不同風格的廟宇。
3.文化資產保存行動需要更積極維護與推廣。
4.因為信仰不同，沒接觸過此類宗教的文化，算是由此活動認識廟宇文化。
5.石滬的修復觀察與參與，會對前人生活有更深刻的了解，文化傳承的重要性，不在博物館而是生活的落實。
6.觀察事物更具多面向，小地方到大方向，提供不同視野。
7.深入實地、在地，了解澎湖的特色文化。
8.教學的認真，帶動學生學習的態度，對人生具有態度上的啟發。到澎湖不僅看石滬、看廟宇、看觀光旅遊消費，其中最感佩的是王老師的認真態度。台上一分鐘，台下十年功，保存文化史蹟更是如此。

9.能啟發個人對於學習的興趣。
您覺得本次活動創新與特色之處為何？
10. 石滬地區的參訪
11. 澎湖當地彩繪老師傅的講解，深入培養下一代對文化傳承的用心。
12. 吉貝嶼的特殊地理環境，誕生了以石滬為主的特殊捕魚方式。
13. 參觀修理石滬，並學習如何擺放石塊以避免潮水的衝擊。
14. 大部分是以廟宇的參訪為主，可以讓許多有相同信仰圈的同學了解更多的文化內涵。
15. 深入理解澎湖當地的文化。
16. 海洋文化與海洋島民的信仰，和陸地居民有著不一樣的特色。
17. 負責導覽活動的老師，具有非常精彩的介紹能力，鉅細靡遺。
18. 協助疊堆石滬。
19. 讓學生全體以機車團體行動,不僅可以體驗不同地點的行動力,更是訓練團隊與合作精神的良法。
20. 石滬的修復及採訪。
21. 將課本知識活化，讓每個人都可以親身體會。
您對本次活動的內容哪部分最深刻或收穫最多？
1.石滬的修護與參與人員的熱情。
2.謝銘受老師傅親自參與教學新生代的實作課程。
3.參與石滬修復，近距離認識石滬的構造和修建方法，且觀察到潮間帶生物的多樣化。
4.老師傅在廟宇彩繪上的用心跟學習，貢獻一生心力的付出。
5.深入了解吉貝嶼島嶼的人文歷史。
6.石滬的修復。
7.石滬的保護有公部門提供的協助，將文化保存給更多人知道。
8.「態度」的養成是現代學生可以多多學習的。
整體建議
1.很感謝老師、導遊、學長姐辦了這樣精采的活動，應有許多老師在現場一一做講解。讓所有學生的印象深刻且收穫甚豐。
2.希望可以再安排離島文化的探索之旅。

活動簽到單

Hub-1 文資聲影 臺南傳承

共學師資群與學生參與「傳統文化技術保存者」

現場觀察、踏查導覽與影像紀錄教學活動

活動名稱：重要石滬修造技術、傳統彩繪技術與保存者參訪導覽解說與影像紀錄

時間：111 年 8 月 12 日-8 月 14 日 7:40~ 21:00

簽到表

許湘翎	李國宏
王建綸	曾秋雨
葉湘敏	曾時雨
魏信雄	江玉如
鄭政圭	
許良達	
萬建霖	
廖小萱	
曾友和	
林伯鍾	
楊家昕	

新聞連結

國立臺南大學 最新消息公佈欄(NUTN News)	
主旨(Subject)	南大舉辦「地方學/學地方：澎湖石滬修造與保存者採錄參訪」
公告單位(Department)	秘書室
訊息來源(Source)	人文學院
訊息類別(Category)	南大新聞 (校內)
公告時間(Time Posted)	2022/08/16 14:51
有效日期(Good Until...)	2023/08/16 23:59
相關連結(Links)	
附件(Attachments)	83279_中華報 1110816.jpg; 83279_民時報 1110816.jpg; 83279_國語報 1110819.jpg;

內容(Detail)

1.中央社(08/15) https://www.cna.com.tw/Postwrite/Chi/321781

2.LINE TODAY(08/16) https://today.line.me/tw/v2/article/l2vD0g3

3.Yahoo 新聞 (08/15) https://tw.news.yahoo.com/%E6%BE%8E%E6%B9%96%E8%A1%8C-%E5%8D%97%E5%A4%A7%E5%B8%AB%E7%94%9F%E8%A6%8B%E8%AD%98%E5%9C%8B%E5%AF%B6%E7%B4%9A%E5%B8%AB%E5%82%85%E5%A0%85%E6%8C%81-135839697.html

4.中華新聞雲(08/15) https://www.cdns.com.tw/articles/639862

5.PChome 新聞 (08/15) https://news.pchome.com.tw/living/cna/20220815/index-16605527127755018009.html

6.台灣數位新聞(08/16) http://www.enewstw.com/City01.asp?ItemID=116923

7.府城人語新聞網(08/15) https://tainantalk.com/20220815-7/

8.悠遊台灣新聞網(08/15) https://uutw.com.tw/article.php?n=33944

9.中時新聞網(08/16) https://www.chinatimes.com/campus/20220816003571-262301?chdtv

10.中華日報(08/16) 參閱附件

11.民時新聞報(08/16) 參閱附件

12.國語日報(08/19) 參閱附件

Copyright 2004 All rights reserved, National University of Tainan

南大師生訪澎湖 石滬師傅秀技術

詹伯望／澎湖報導

臺南大學文資系教授戴文鋒日前率學生到澎湖，訪問修護菓葉石滬的師傅謝銘受。退潮之際，謝銘受帶南大師生「下海」體驗，一邊修護一邊講解，師生收穫滿滿。

戴文鋒表示，石滬是漁民利用地勢與石材，在退潮時進行的自然捕魚工法，由眾人徒手堆疊海邊大石頭砌成。選材、堆放角度與位置，都會影響石滬堅固程度，如何堆疊全憑師傅實作經驗與判斷。有經驗的師傅會考慮位置、構造、開口方向、堤滬寬窄高低，以阻擋海浪衝擊。

學生楊家祈說，石滬是澎湖人與大自然互動下的產物，漁民視為珍貴的不動產，在古代更是政府稅收來源；持有石滬股份，不僅是地方頭人的象徵，也是建立人際網絡的憑據。學生郭政呈也表示，石滬是澎湖珍貴文化資產，是人順應大自然形成的漁業文化，提供魚貨也帶動聚落發展。

澎湖行 南大師生見識國寶級師傅堅持

記者施春瑛／台南報導

台南大學人文學院執行教育部高教深耕計畫，利用暑假前往澎湖，參觀與訪談當地地方廟宇門神彩繪及石滬建造技術保存者，從「國寶級」的師傅們身上學習匠人的堅持與傳承。

南大師生於十二至十四日組團到澎湖參訪，一行人參觀澎湖當地廟宇，並拜訪廟宇門神彩繪之技術保存者黃友謙師傅，師生實地考察與採錄黃師傅精彩豐富的作品。

看到黃師傅從青年時代一路走來，累積的深厚功力與純熟技術，直到現在九旬高齡依然可以運筆如有神，揮灑出一片絢麗的色彩，讓參與師生十分佩服。

南大師生實地參觀有「石滬的故鄉」美稱的白沙鄉吉貝嶼，感受先民的智慧結晶，了解前人如何利用大自然的巧奪天工，達到人與自然之間的生態平衡。

然而，這門技術也因爲現代科技的進步而受到衝擊，以至於有失傳的危機。因此，當地有志青年也群起發動保存傳統技術的風潮。

師生還訪談當地有名的石滬建造與修護技術傳人，現年七十二歲的謝銘受師傅曾經率隊整修七美雙心石滬。師生們希望透過對謝師傅的訪談採錄與講解，重新看見這一門傳統技術在過去、現在、未來三者之間會產生的變化。

文化與自然資源學系教授戴文鋒表示，傳統技術除了現有保存者之外，更重要的是需要社會大眾認知到傳統技術保存的重要性與傳承的急迫性，南大人文學院希望可以將保存在地傳統技藝者介紹給社會大眾，更藉此拋磚引玉，讓傳統技術可以永續傳承。

南大辦校外文化考察與教學活動

到澎湖參訪當地廟宇神彩繪及石滬建造技術

【記者孫曉倫／南市報導】國立臺南大學人文學院執行教育部高教深耕計畫，以「地方學，學地方」在地深耕精神，致力於臺南學及地方文化的研究交流，於8月12至15日舉辦校外文化考察與教學活動，參觀與訪談澎湖地方廟宇門神彩繪及石滬建造技術之保存者，參與師生從「國寶級」的師傅們身上學習文化精神、匠人的堅持與傳承，更能體會到在地文化對民間深入的影響。

師生參觀澎湖當地廟宇，並拜訪廟宇門神彩繪之技術保存者黃友謙師傅，黃師傅已九旬開外，非常難得有機會可以採訪到這位老師傅。黃師傅的作品大多數集中在澎湖地區，師生實地考察與採錄黃師傅精彩豐富的作品，看到黃師傅從青年時代一路走來累積的深厚功力與純熟技術，直到現在九旬高齡依然可以運筆如有神，揮灑出一片絢麗的色彩，讓參與師生十分佩服。

傳統石滬是在漁民巧思之下，利用現有地形與材料，使漲退潮之間的地利之便，運用石滬撈取潮間帶的漁獲。南大師生實地參觀有「石滬的故鄉」美稱的白沙鄉吉貝嶼，感受先民的智慧結晶，了解前人如何利用大自然的巧奪天工，達到人與自然之間的生態平衡。然而這門技術也因爲現代科技的進步而受到衝擊以至於有失傳的危機，因此，當地有志青年也群起發動保存傳統技術的風潮。本次參訪師生也訪談當地有名的石滬建造與修護技術傳人，現年72歲的謝銘受師父，謝師傅曾經率隊整修七美雙心石滬，希望可以透過對謝師傅的訪談採錄與講解，重新看見這一門傳統技術在過去、現在、未來三者之間會產生的變化。

安排本次校外教學活動的文化與自然資源學系戴文鋒教授表示，傳統技術除了現有保存者之外，更重要的是需要社會大眾認知到傳統技術保存的重要性與傳承的急迫性，南大人文學院近年透過實際田野調查、走讀活動、傳統工藝技術保存與生活上之應用以及文化技術保存者耆老的採訪及影片錄製，希望可以將保存在地傳統技藝者介紹給社會大眾，更藉此拋磚引玉，讓傳統技術可以永續傳承並有嶄新的發展。



南大師生至澎湖辦理校外文化考察。